



СВИДЕТЕЛЬСТВО
ОБ УПРАВЛЕНИИ БЕЗОПАСНОСТЬЮ
SAFETY MANAGEMENT CERTIFICATE

Выдано на основании положений Международной конвенции по охране человеческой жизни на море 1974 г., с Поправками по уполномочию Правительства Российской Федерации Российским Морским Регистром Судоходства (название государства)

Issued under the provisions of the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974, as amended under the authority of the Government of the Russian Federation by Russian Maritime Register of Shipping (name of the State)

Название судна КАПИТАН КОСОЛАПОВ Отличительный номер или позывной сигнал UGUW
Name of ship KAPITAN KOSOLAPOV Distinctive number or letters
Порт приписки Архангельск Тип судна* Другое грузовое судно/Other cargo ship
Port of registry Arkhangelsk Type of ship*
Валовая вместимость 1960 Номер ИМО 7406320
Gross tonnage 1960 IMO number

Название и адрес компании "Росморпорт" Архангельский филиал Федерального государственного унитарного предприятия
(см. п. 1.1.2 МКУБ) Россия, 163000, Архангельск, ул. Карла Либкнехта, д. 34
Name and address of Company "Rosmorport" Arkhangelsk branch of Federal State Unitary Enterprise
(see paragraph 1.1.2 of the ISM Code) 34, Karla Libknehta Str., Arkhangelsk, 163000, Russia

Уникальный идентификационный номер ИМО компании/IMO unique company identification number 5119485

НАСТОЯЩИМ УДОСТОВЕРЯЕТСЯ, что система управления безопасностью (СУБ) судна освидетельствована и что СУБ судна соответствует требованиям Международного кодекса по управлению безопасной эксплуатацией судов и предотвращением загрязнения (МКУБ) после проверки того, что Документ о соответствии, выданный Компанией применен к данному типу судна.

THIS IS TO CERTIFY that the Safety Management System of the ship has been audited and that it complies with the requirements of the International Management Code for the Safe Operation of Ships and for Pollution Prevention (ISM Code) following verification that the Document of Compliance for the Company is applicable to this type of ship.

Настоящее Свидетельство об управлении безопасностью действительно до 20.06.2010
This Safety Management Certificate is valid until

при наличии действующего Документа о соответствии
the Document of Compliance remaining valid

Выдано в Архангельске
Issued at Arkhangelsk

Дата выдачи 21.01.2010
Date of issue

Российский Морской Регистр Судоходства
Russian Maritime Register of Shipping

№ 10.0001.190



[Signature]
(подпись должностного лица, выдавшего документ)
(signature of authorized official issuing the document)

* Указать тип судна: пассажирское, пассажирское высокоскоростное, грузовое высокоскоростное, навалочное, нефтяной танкер, танкер-химовоз, газовоз, передвижная плавучая буровая установка, другое грузовое судно.
Insert the type of ship from: passenger ship, passenger high speed craft, cargo high speed craft, bulk carrier, oil tanker, chemical tanker, gas carrier, mobile offshore drilling unit, other cargo ship.